

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



四环医药
SihuanPharm

Sihuan Pharmaceutical Holdings Group Ltd.

四環醫藥控股集團有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：0460)

**截至二零一三年十二月三十一日止年度的
全年業績公佈**

主要收益表項目	截至十二月三十一日止年度		變動
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	
收益	4,732,700	3,042,531	55.6%
毛利	3,699,714	2,289,415	61.6%
經營溢利	1,462,082	1,047,755	39.5%
本公司擁有人應佔溢利	1,303,012	904,402	44.1%
主要財務比率			
毛利率	78.2%	75.2%	
純利率	27.5%	29.7%	
每股盈利－基本(人民幣分)	25.18	17.48	
應收賬款週轉期(日)	56	58	
存貨週轉期(日)	34	36	
擬派每股末期現金股息(人民幣分)	2.1	5.8	

二零一三年財務摘要

- 二零一三年本集團收益由人民幣3,042.5百萬元增加55.6%至人民幣4,732.7百萬元。
- 二零一三年本公司擁有人應佔溢利增加44.1%至人民幣1,303.0百萬元。
- 二零一三年每股基本盈利較二零一二年增加約44.1%至約人民幣25.18分。
- 董事會建議派發末期現金股息每股人民幣2.1分，連同按每1股現有普通股按面值每股0.01港元獲發1股紅股普通股，以回饋股東的支持，惟須經股東於本公司將於二零一四年五月三十日舉行的股東週年大會上批准。

四環醫藥控股集團有限公司(「四環醫藥」或「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然宣佈，本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一三年十二月三十一日止年度(「本年度」)的經審核綜合業績連同去年的比較數字如下：

綜合資產負債表

	附註	於十二月三十一日	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備		1,441,677	924,052
投資物業		34,437	30,894
無形資產	4	2,880,622	3,735,030
土地使用權		337,998	165,637
貿易及其他應收賬款	5	—	154,192
使用權益法計算的投資		34,069	40,962
遞延所得稅資產		119,939	265,176
其他非流動資產		—	122,521
		<u>4,848,742</u>	<u>5,438,464</u>
流動資產			
存貨		101,283	91,472
貿易及其他應收賬款	5	1,398,041	769,120
可供出售金融資產	6	776,074	717,921
初步為期三個月以上的定期存款		233,651	898,560
現金及現金等價物		1,508,076	1,543,907
		<u>4,017,125</u>	<u>4,020,980</u>
分類為持作出售之待處置組資產		<u>1,145,781</u>	—
		<u>5,162,906</u>	<u>4,020,980</u>
總資產		<u><u>10,011,648</u></u>	<u><u>9,459,444</u></u>

		於十二月三十一日	
		二零一三年	二零一二年
	附註	人民幣千元	人民幣千元
權益及負債			
本公司擁有人應佔權益			
股本	7	44,419	44,419
股份溢價	7	5,573,951	5,573,951
其他儲備		89,329	65,256
保留盈利			
— 擬派末期股息	16	108,824	300,151
— 其他		2,065,782	1,100,551
		<u>7,882,305</u>	<u>7,084,328</u>
非控股權益		<u>115,485</u>	<u>102,927</u>
總權益		<u>7,997,790</u>	<u>7,187,255</u>
負債			
非流動負債			
遞延所得稅負債		140,862	208,532
其他非流動負債	9	63,227	207,407
借貸	8	5,880	5,880
		<u>209,969</u>	<u>421,819</u>
流動負債			
貿易及其他應付賬款	10	1,253,107	867,368
借貸	8	180,800	767,234
即期所得稅負債		129,770	215,768
		<u>1,563,677</u>	<u>1,850,370</u>
分類為持作出售之待處置組負債		<u>240,212</u>	<u>—</u>
		<u>1,803,889</u>	<u>1,850,370</u>
總負債		<u>2,013,858</u>	<u>2,272,189</u>
權益及負債總額		<u>10,011,648</u>	<u>9,459,444</u>
流動資產淨值		<u>3,359,017</u>	<u>2,170,610</u>
總資產減流動負債		<u>8,207,759</u>	<u>7,609,074</u>

綜合全面收益表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
收益	11	4,732,700	3,042,531
銷售成本	12	<u>(1,032,986)</u>	<u>(753,116)</u>
毛利		3,699,714	2,289,415
其他收入	11	19,720	5,825
其他收益－淨額	11	399,006	271,406
分銷成本	12	(2,329,531)	(1,312,251)
行政開支	12	<u>(326,827)</u>	<u>(206,640)</u>
經營溢利		1,462,082	1,047,755
財務收入	13	120,887	131,456
財務開支	13	<u>(8,625)</u>	<u>(7,323)</u>
財務收入－淨額		112,262	124,133
分佔使用權益法計算的投資虧損		(6,830)	(6,347)
攤薄聯營公司權益的虧損		<u>(63)</u>	<u>—</u>
除所得稅前溢利		1,567,451	1,165,541
所得稅開支	14	<u>(257,368)</u>	<u>(243,999)</u>
年度溢利		<u>1,310,083</u>	<u>921,542</u>
以下人士應佔溢利：			
本公司擁有人		1,303,012	904,402
非控股權益		<u>7,071</u>	<u>17,140</u>
		<u>1,310,083</u>	<u>921,542</u>

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年內本公司擁有人應佔每股盈利 (以每股人民幣分列示)			
— 每股基本及攤薄盈利	15	<u>25.18</u>	<u>17.48</u>
年度溢利		1,310,083	921,542
其他全面收入：			
可重新分類至損益的項目			
出售可供出售金融資產	6	(1,021)	(1,635)
可供出售金融資產公平值變動	6	<u>2,074</u>	<u>1,021</u>
年度全面收入總額		<u>1,311,136</u>	<u>920,928</u>
以下人士應佔：			
本公司擁有人		1,304,065	903,788
非控股權益		<u>7,071</u>	<u>17,140</u>
年度全面收入總額		<u>1,311,136</u>	<u>920,928</u>
股息		<u>108,824</u>	<u>460,577</u>

綜合權益變動表

	本公司擁有人應佔						總權益 人民幣千元
	股本	股份溢價	其他儲備	保留盈利	總計	非控股權益	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
於二零一二年一月一日結餘	44,419	5,573,951	153,485	1,173,679	6,945,534	48,409	6,993,943
全面收入							
年度溢利	—	—	—	904,402	904,402	17,140	921,542
其他全面收入							
出售可供出售金融資產	—	—	(1,635)	—	(1,635)	—	(1,635)
可供出售金融資產價值變動	—	—	1,021	—	1,021	—	1,021
其他全面收入總額，扣除稅項	—	—	(614)	—	(614)	—	(614)
全面收入總額	—	—	(614)	904,402	903,788	17,140	920,928
直接於權益確認的本公司擁有人							
注資與所獲分派總額							
僱員股份獎勵計劃：—僱員服務價值	—	—	7,678	—	7,678	—	7,678
股息	—	—	—	(662,404)	(662,404)	—	(662,404)
轉撥至中國法定儲備金	—	—	15,475	(15,475)	—	—	—
本公司擁有人注資與所獲分派總額	—	—	23,153	(667,879)	(654,726)	—	(654,726)
一家新成立附屬公司產生的非控股權益	—	—	—	—	—	4,310	4,310
不涉及控制權變更的一家附屬公司							
所有權權益變動	—	—	(110,268)	—	(110,268)	33,068	(77,200)
註銷一家附屬公司	—	—	(500)	500	—	—	—
與擁有人的交易總額	—	—	(87,615)	(677,379)	(764,994)	37,378	(727,616)
於二零一二年十二月三十一日結餘	44,419	5,573,951	65,256	1,400,702	7,084,328	102,927	7,187,255

	本公司擁有人應佔						
	股本	股份溢價	其他儲備	保留盈利	總計	非控股權益	總權益
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一三年一月一日結餘	44,419	5,573,951	65,256	1,400,702	7,084,328	102,927	7,187,255
全面收入							
年度溢利	—	—	—	1,303,012	1,303,012	7,071	1,310,083
其他全面收入							
出售可供出售金融資產	—	—	(1,021)	—	(1,021)	—	(1,021)
可供出售金融資產價值變動	—	—	2,074	—	2,074	—	2,074
其他全面收入總額，扣除稅項	—	—	1,053	—	1,053	—	1,053
全面收入總額	—	—	1,053	1,303,012	1,304,065	7,071	1,311,136
直接於權益確認的本公司擁有人							
注資與所獲分派總額							
僱員購股權計劃：							
— 僱員服務價值	—	—	16,589	—	16,589	—	16,589
股息	—	—	—	(522,677)	(522,677)	—	(522,677)
轉撥至中國法定儲備金	—	—	6,431	(6,431)	—	—	—
本公司擁有人注資與所獲分派總額	—	—	23,020	(529,108)	(506,088)	—	(506,088)
一家新成立的附屬公司產生的非控股權益	—	—	—	—	—	5,487	5,487
與擁有人的交易總額	—	—	23,020	(529,108)	(506,088)	5,487	(500,601)
於二零一三年十二月三十一日結餘	44,419	5,573,951	89,329	2,174,606	7,882,305	115,485	7,997,790

綜合現金流量表

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
經營活動現金流量		
營運產生的現金	1,800,618	1,283,628
已付所得稅	(289,985)	(237,564)
經營活動產生的現金淨額	1,510,633	1,046,064
投資活動現金流量		
於過往年度收購附屬公司的付款	(20,000)	(1,180,000)
收購一家聯營公司	—	(47,309)
收購一家附屬公司的額外權益	—	(77,200)
出售物業、廠房及設備所得款項	1,488	4,098
出售無形資產所得款項	1,415	22,787
初步為期三個月以上的定期存款 減少／(增加)	664,909	(898,560)
購買可供出售金融資產	(774,000)	(716,900)
出售持有至到期的金融資產所得款項	—	36,393
購買物業、廠房及設備	(846,125)	(529,229)
購買無形資產	(234,498)	(185,420)
收購土地使用權	(87,955)	(80,655)
收購土地使用權預付款項	—	(24,853)
出售可供出售金融資產所得款項	716,900	788,919
轉撥至持作出售之待處置組的現金 及現金等價物	(7,351)	—
已收利息	87,349	123,838
投資活動所用現金淨額	(497,868)	(2,764,091)
融資活動現金流量		
借貸償付款項	(704,148)	—
借貸所得款項	180,800	767,234
成立新附屬公司產生的非控股權益	5,487	4,310
已付股息	(522,677)	(662,404)
已付利息	(8,058)	(360)
融資活動(所用)／所得現金淨額	(1,048,596)	108,780
現金及現金等價物減少淨額	(35,831)	(1,609,247)
年初現金及現金等價物	1,543,907	3,153,154
年末現金及現金等價物	1,508,076	1,543,907

附註：

1. 一般資料

本公司根據百慕達公司法於百慕達註冊成立為獲豁免公司。

本公司為投資控股公司。本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)的主要業務為於中華人民共和國(「中國」)研究及發展、製造及銷售醫藥產品。

本公司的最終控股公司為Plenty Gold Enterprises Limited(「Plenty Gold」)，該公司根據英屬處女群島法律於二零零四年三月十日註冊成立為有限公司。

本公司註冊辦事處地址為Clarendon House, 2 Church Street, P.O. Box HM 1022, Hamilton HM DX, Bermuda。本集團主要營業地點為中國北京市朝陽區八裡莊西裡住邦2000二號樓21樓(郵編：10025)。

本公司於二零一零年十月二十八日的第一上市地為香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)。

除另有說明外，此等綜合財務報表以人民幣(「人民幣」)千元為呈列單位。此等綜合財務報表已於二零一四年三月十日經董事會批准刊發。

2. 編製基準

本公司的綜合財務報表乃根據國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)編製。綜合財務報表乃按照歷史成本常規編製，經重估可供出售金融資產(按公平值計算)而修訂。

編製符合國際財務報告準則的財務報表須使用若干關鍵會計估計，亦須管理層在運用本集團會計政策的過程中行使判斷。

(i) 本集團採納的新訂及經修訂準則

下列準則已由本集團於二零一三年一月一日開始或之後的財政年度首次採用、目前屬有關及對本集團的綜合財務報表並無重大影響。

- 國際會計準則第1號的修訂，「財務報表呈報」有關其他全面收入。該等修訂的主要變動為要求實體將呈列於「其他全面收入」的項目按該等項目其後會否有可能重新分類至損益(重新分類調整)的基準分組。
- 國際財務報告準則第10號「綜合財務報表」以現有原則為基礎，確定控制權概念為釐定實體是否應計入母公司綜合財務報表的因素。該準則提供額外指引以協助釐定難以評估的控制權。
- 國際會計準則第28號(經修訂)「聯營公司和合營企業」包括要求合營企業及聯營公司於頒佈國際財務報告準則第11號後以權益法入賬的規定。
- 國際財務報告準則第12號「在其他實體權益的披露」包括於合營安排、聯營公司、結構性實體及其他資產負債表外公司等其他實體各種形式的權益的披露規定。
- 國際財務報告準則第13號「公平值計量」旨在透過提供公平值的確切釋義及公平值計量的單一來源及於各國際財務報告準則使用的披露規定，提升一致性及減低複雜程度。該等規定(國際財務報告準則與美國公認會計原則大致相同)並無擴大公平值會計法的使用，惟就其使用在國際財務報告準則內其他準則已規定或准許的情況下應如何應用提供指引。
- 二零一二年年度改進－國際財務報告準則第13號的修訂，「公平值計量」。該修訂澄清當不折現的影響並不重大時，短期應收款項及應付款項的計量規定並無改變。

(ii) 本集團尚未採用的新訂及經修訂準則。

若干新標準和準則及詮釋的修訂於二零一四年一月一日之後開始的年度期間生效，且並未應用於編製該等綜合財務報表。

- 國際會計準則第32號(修訂本)「金融工具：呈列」，乃有關資產及負債抵銷，於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效
- 有關「投資實體合併」的國際財務報告準則第10號、第12號及國際會計準則第27號的修訂本於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效
- 國際會計準則第36號(修訂本)「資產減值」，乃有關可收回金額的披露，於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效
- 國際會計準則第39號(修訂本)「金融工具：確認及計量」，乃有關衍生工具的更替，於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效

- 國際財務報告詮釋委員會解釋公告第21號「徵費」於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效
- 有關界定福利計劃的國際會計準則第19號的修訂本於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效
- 二零一二年年度改進於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效
- 二零一三年年度改進於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效
- 國際財務報告準則第9號「金融工具」於二零一五年一月一日或之後開始的年度期間生效

管理層預計應用新標準及修訂將不會對本集團的綜合財務報表構成重大影響。

3. 分部資料

主要經營決策者已被認定為董事會。董事會審閱本集團的內部報告，以評估績效及分配資源。管理層基於該等報告釐定經營分部。

董事會從產品角度考慮業務。本集團僅經營一項業務分部，即在中國研究及發展、製造及銷售藥品。截至二零一三年十二月三十一日止年度，概無本集團客戶其收益佔本集團收益10%或之上(二零一二年：無)。

4. 無形資產

	商譽 人民幣千元	客戶關係 人民幣千元	遞延 開發成本 人民幣千元	進行中 產品開發 人民幣千元	其他 人民幣千元(a)	總計 人民幣千元
於二零一二年一月一日						
成本	2,645,905	54,941	425,815	178,804	22,173	3,327,638
累計攤銷	—	(27,370)	(108,887)	—	(3,955)	(140,212)
減值	(37,060)	—	(1,063)	(69,156)	—	(107,279)
賬面淨值	2,608,845	27,571	315,865	109,648	18,218	3,080,147
截至二零一二年 十二月三十一日止年度						
年初賬面淨值	2,608,845	27,571	315,865	109,648	18,218	3,080,147
添置	—	351,990	—	18,212	218	370,420
轉撥	—	—	100	(100)	—	—
出售	—	—	—	(5,745)	(37)	(5,782)
對二零一一年部分 出售一家附屬公司 作出調整	98,590	—	—	—	—	98,590
轉撥至持作出售之待處置組	—	—	291,857	—	—	291,857
減值開支	—	—	—	(12,502)	—	(12,502)
攤銷開支	—	(46,095)	(38,575)	—	(3,030)	(87,700)
年末賬面淨值	2,707,435	333,466	569,247	109,513	15,369	3,735,030
於二零一二年 十二月三十一日						
成本	2,744,495	406,931	727,837	191,171	22,354	4,092,788
累計攤銷	—	(73,465)	(157,527)	—	(6,985)	(237,977)
減值	(37,060)	—	(1,063)	(81,658)	—	(119,781)
賬面淨值	2,707,435	333,466	569,247	109,513	15,369	3,735,030
截至二零一三年 十二月三十一日止年度						
年初賬面淨值	2,707,435	333,466	569,247	109,513	15,369	3,735,030
添置	—	27,001	—	22,314	183	49,498
轉撥	—	—	2,700	(2,700)	—	—
出售	—	—	—	(1,307)	(3)	(1,310)
轉撥至持作出售的待處置組	(480,499)	—	(271,729)	—	(8)	(752,236)
減值開支	—	—	—	(6,979)	—	(6,979)
攤銷開支	—	(88,693)	(51,638)	—	(3,050)	(143,381)
年末賬面淨值	2,226,936	271,774	248,580	120,841	12,491	2,880,622
於二零一三年 十二月三十一日						
成本	2,263,996	433,932	428,616	209,478	22,521	3,358,543
累計攤銷	—	(162,158)	(178,973)	—	(10,030)	(351,161)
減值	(37,060)	—	(1,063)	(88,637)	—	(126,760)
賬面淨值	2,226,936	271,774	248,580	120,841	12,491	2,880,622

(a) 其他無形資產主要包括商標及軟件。

5. 貿易及其他應收賬款

	於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
貿易應收賬款－第三方	867,716	599,582
部分出售吉林四長製藥有限公司(「吉林四長」)應收款項	165,572	154,192
預付增值稅	103,554	20,409
預付供應商款項	96,544	69,426
預付所得稅	91,944	—
其他應收款項	72,711	79,703
	<u>1,398,041</u>	<u>923,312</u>
減：非流動部分		
部分出售吉林四長應收款項	—	154,192
	<u>—</u>	<u>154,192</u>
流動部分	<u>1,398,041</u>	<u>769,120</u>

本集團授予客戶的信貸期介乎一個月至一年。賬齡少於一年的貿易應收賬款不被視為減值。貿易應收賬款的賬齡分析如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
3個月以內	632,298	563,994
3至6個月	105,537	32,607
6個月至1年	129,420	2,666
1年以上	461	315
	<u>867,716</u>	<u>599,582</u>

6. 可供出售金融資產

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
於一月一日	717,921	780,135
添置	774,000	716,900
出售	(717,921)	(780,135)
來自可供出售金融資產 公平值變動的收益淨額	<u>2,074</u>	<u>1,021</u>
於十二月三十一日	<u><u>776,074</u></u>	<u><u>717,921</u></u>

可供出售金融資產包括以下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
短期投資	<u><u>776,074</u></u>	<u><u>717,921</u></u>

該款項指若干為期六個月而回報率未能確定的中國國有銀行機構及中國境外信譽良好的國際金融機構短期投資。該等投資均以人民幣計值。

該等投資之公平值乃基於平均估計回報率4.94% (二零一二年：3.69%)計算。

於報告日期的最大信貸風險為該等資產之賬面值。

既無逾期亦無減值的可供出售金融資產的信貸質素可參考外部信貸評級(若有)或對手方有關拖欠情況率的歷史資料作出評估。該等金融資產既無逾期亦無減值。

7. 股本及股份溢價

	已發行及		股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	合計 人民幣千元
	法定	繳足普通股			
	普通股數量 千股	數量 千股			
於二零一二年 十二月三十一日 (每股面值0.01港元)	<u>10,000,000</u>	<u>5,175,024</u>	<u>44,419</u>	<u>5,573,951</u>	<u>5,618,370</u>
於二零一三年 十二月三十一日 (每股面值0.01港元)	<u>10,000,000</u>	<u>5,175,024</u>	<u>44,419</u>	<u>5,573,951</u>	<u>5,618,370</u>

8. 借貸

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
非流動		
– 其他貸款(a)	5,880	5,880
流動		
– 銀行借貸(b)	180,800	704,148
– 其他貸款	–	63,086
	<u>186,680</u>	<u>773,114</u>

(a) 該等金額主要包括來自廊坊高博京邦製藥有限公司(「廊坊高博京邦」)的非控股權益的借貸，於二零一三年十二月三十一日的實際利率為6.40%(二零一二年十二月三十一日：6.91%)並將於二零一五年償還。

(b) 於二零一三年十二月三十一日的銀行借貸人民幣180,800,000元(二零一二年：人民幣209,301,000元)由本公司無抵押擔保。於二零一三年十二月三十一日的銀行借貸零元(二零一二年：人民幣494,847,000元)為無抵押借貸。

於二零一三年十二月三十一日，本集團的借貸以下列方式償還：

	於十二月三十一日			
	銀行借貸		其他貸款	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一年內	180,800	704,148	—	63,086
一至兩年	—	—	—	—
兩至五年	—	—	5,880	5,880
	<u>180,800</u>	<u>704,148</u>	<u>5,880</u>	<u>68,966</u>

該等借貸的平均年利率為 1.02% (二零一二年：2.08%)。

報告期末，本集團借貸的利率變動及合約重新定價日期所承擔的風險如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
6 個月或以下	<u>186,680</u>	<u>773,114</u>

由於貼現影響並不重大，借貸之公平值與其賬面值相若。

9. 其他非流動負債

	本集團	
	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
部分出售吉林四長的遞延收益	—	193,590
銷售分銷權的遞延收入	<u>63,227</u>	<u>13,817</u>
	<u>63,227</u>	<u>207,407</u>

10. 貿易及他應付賬款

	於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
貿易應付賬款	36,555	36,207
應計營銷服務費	395,335	329,923
來自客戶的墊款	229,969	88,668
部分出售吉林四長的遞延收益	193,590	—
應付增值稅	139,682	16,071
應付按金	74,664	73,434
應計的董事績效花紅	51,200	4,800
有關土地使用權的應付款項	47,970	—
政府就拆卸現有業所作賠償墊款	36,638	30,000
購買客戶關係應付賬款	—	185,000
收購附屬公司的應付賬款	—	20,000
其他應付賬款	47,504	83,265
	<u>1,253,107</u>	<u>867,368</u>

貿易及其他應付賬款的公平值與其賬面值相若。

貿易應付賬款的賬齡分析如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
6個月內	29,287	30,078
6個月至1年	1,203	711
1年以上	6,065	5,418
	<u>36,555</u>	<u>36,207</u>

購買存貨的應付賬款尚未支付，預期將於12個月內支付。

11. 收益、其他收入及其他收益－淨額

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
收益：		
藥品銷售	<u>4,732,700</u>	<u>3,042,531</u>
其他收入：		
出售分銷權	16,641	3,454
租金收入	<u>3,079</u>	<u>2,371</u>
	<u>19,720</u>	<u>5,825</u>
其他收益－淨額：		
政府補助	407,408	260,472
加工費收入	2,747	2,742
出售可供出售金融資產的投資的收益	1,021	10,419
出售無形資產的收益	105	14,590
捐款	(8,263)	(2,163)
其他	<u>(4,012)</u>	<u>(14,654)</u>
	<u>399,006</u>	<u>271,406</u>

12. 按性質劃分的費用

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
研發成本		
研究費用	31,990	15,379
遞延開發成本攤銷(附註4)	51,638	38,575
	<u>83,628</u>	<u>53,954</u>
市場推廣及宣傳開支	2,046,769	1,209,945
原料成本	742,578	561,675
僱員福利開支	240,465	122,679
無形資產攤銷(不包括遞延開發成本攤銷)(附註4)	91,743	49,125
營業稅及附加	76,654	47,267
辦公開支	71,438	32,947
運輸開支	56,506	17,278
差旅開支	44,987	22,307
物業、廠房及設備折舊	42,725	39,789
製成品及在製品存貨變化	22,067	25,501
業務招待開支	21,331	5,343
廣告開支	18,348	7,810
經營租賃付款	16,096	3,410
專業服務開支	13,184	13,384
土地使用權攤銷	8,115	3,930
無形資產減值(附註4)	6,979	12,502
核數師酬金	3,565	3,350
投資物業折舊	1,639	809
其他	80,527	39,002
	<u>80,527</u>	<u>39,002</u>
銷售成本、分銷成本及行政開支總額	<u>3,689,344</u>	<u>2,272,007</u>

13. 財務收入及開支

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
銀行收費	(567)	(340)
利息開支	<u>(8,058)</u>	<u>(6,983)</u>
財務成本	<u>(8,625)</u>	<u>(7,323)</u>
匯兌收益	23,179	4,618
利息收入	<u>97,708</u>	<u>126,838</u>
財務收入	<u>120,887</u>	<u>131,456</u>
財務收入淨額	<u><u>112,262</u></u>	<u><u>124,133</u></u>

14. 所得稅開支

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
即期稅項	89,610	419,986
遞延稅項	<u>167,758</u>	<u>(175,987)</u>
所得稅開支	<u><u>257,368</u></u>	<u><u>243,999</u></u>

由於二零一三年本集團在香港並無產生應課稅溢利，故並無就香港利得稅計提撥備(二零一二年：無)。

本集團除稅前溢利的稅項與採用適用於合併實體溢利的加權平均稅率計算的理論數額不同，載列如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年
	人民幣千元	人民幣千元
除稅前溢利	1,567,451	1,165,541
按中國法定稅率25% (二零一二年：25%) 計算的稅項	391,863	291,385
下列項目的稅務影響：		
— 預計附屬公司將匯出盈利的預扣稅	33,000	32,000
— 毋須課稅收入	—	(5,609)
— 動用先前未確認的稅務虧損	(4,482)	(24,708)
— 稅項減免及豁免的影響	(131,157)	(56,123)
— 過度撥備的撥回	(122,751)	—
— 不同稅項的實際稅率變動影響	81,597	—
— 不可扣稅開支	5,693	4,687
— 未確認遞延所得稅資產的稅項損失	3,605	2,367
所得稅開支	257,368	243,999

15. 每股盈利

(a) 基本

每股基本盈利按本公司擁有人應佔溢利除以年內已發行普通股加權平均股數計算。

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年
本公司擁有人應佔溢利(人民幣千元)	1,303,012	904,402
計算每股基本盈利所用已發行普通股加權平均股數(千股)	5,175,024	5,175,024
每股基本盈利(每股人民幣分)	25.18	17.48

(b) 攤薄

於二零一三年及二零一二年因並無存在潛在攤薄普通股，故於該等年度內並無每股盈利攤薄。每股攤薄盈利相等於每股基本盈利。

16. 股息

於二零一三年及二零一二年派付的股息分別為人民幣522,677,000元及人民幣662,404,000元。董事會建議截至二零一三年十二月三十一日止年度末期現金股息人民幣108,824,000元，連同每1股現有普通股按面值每股0.01港元獲發1股紅股普通股的紅股發行。有關股息將於二零一四年五月三十日的股東週年大會上提呈。末期股息並無於財務報表反映。

17. 承擔

(a) 資本承擔

於報告期末已訂約但尚未產生的資本開支如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
物業、廠房及設備	310,748	476,810
無形資產－開發中產品	20,481	19,003
	<u>331,229</u>	<u>495,813</u>

(b) 經營租賃承擔

本集團根據不可撤銷經營租賃協議租賃若干辦公室物業。租賃期限為一至五年，且大多數租賃協議可按市價於租賃期限屆滿時續約。

根據不可撤銷經營租賃應付的未來最低租金總額如下：

	於十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
一年以內	5,333	780
一年以上兩年以內	900	860
兩年以上	1,200	2,100
	<u>7,433</u>	<u>3,740</u>

管理層討論與分析

(I) 業務回顧

二零一二年成功完成了繼前期擴張後的內部整合，從而提升了四環醫藥的整體核心競爭力，並使本公司於二零一三年重回其快速增長軌道。這已反映在年內達致的優秀財務表現及營運發展中，不僅帶來更多元化及均衡的收益來源，並更加鞏固了我們在市場上的領導地位。四環醫藥在其研發方面也取得突破，為其產品線增添了更多藥性獨特且具高增長潛力的藥品。此外，本集團完成了其位於北京通州的主要生產及研發基地的建設和其他生產基地的升級。

於二零一三年，本集團不僅其兩大主要產品克林澳及歐迪美⁽¹⁾的銷售錄得顯著回升，源之久⁽²⁾、也多佳及丹參川芎嗪等新潛力產品亦錄得迅速增長。因此，本集團的收益增長55.6%至人民幣4,732.7百萬元，而本公司擁有人應佔溢利則增加44.1%至人民幣1,303.0百萬元。

基於上述各項業績，本集團仍保持了在心腦血管處方藥市場的領導地位，以醫院採購額計市場份額增至9.3%，並進一步提升了其在中國處方藥市場的地位，按醫院採購額計，本集團於回顧年內成為中國醫院市場的第四大製藥公司。(資料來源：艾美仕市場研究公司(「艾美仕」))。

(1) 本集團的腦苷肌肽注射液不同劑量產品的商品名包括歐迪美、澳輔泰及位通，統稱歐迪美。

(2) 本集團的曲克蘆丁腦蛋白水解物注射液不同劑量產品的商品名包括源之久和杏唯，統稱源之久。

(i) 心腦血管產品

主要心腦血管產品的銷售情況：

產品	截至十二月三十一日止年度		增長率	二零一三年 佔心腦血管 產品銷售額 的比例	產品特性
	二零一二年	二零一三年			
	(人民幣千元)	(人民幣千元)			
歐迪美 (腦昔肌肽注射液)	696,067	1,343,922	93.1%	29.8%	能夠促進心、腦組織的新陳代謝，參與腦組織神經元的再生過程，改善腦代謝功能；臨床上用於治療心肌和腦部疾病引起的功能障礙。
克林澳 (馬來酸桂哌齊特注射液)(80毫克)	649,636	1,115,331	71.7%	24.8%	改善缺血組織供血和保護缺血組織。廣泛應用於心腦血管及外周血管疾病。
安捷利 (馬來酸桂哌齊特注射液)(320毫克)	123,360	170,327	38.1%	3.8%	
源之久 (曲克蘆丁腦蛋白水解物注射液)	361,213	432,468	19.7%	9.6%	用於治療心、腦血管疾病。
GM1 (單唾液酸四己糖神經節苷脂鈉注射液)	217,098	219,827	1.3%	4.9%	神經組織細胞的保護和修復劑；用於顛腦損傷、腦血管意外、其他中樞神經系統損傷、帕金森氏症。
穀紅注射液 (乙醯穀醯胺及紅花提取物複方制劑)	205,475	328,451	59.8%	7.3%	用於治療腦血管疾病如腦供血不足、腦栓塞及腦出血恢復期；肝病、神經外科手術等引起的意識功能低下；智力減退、記憶力障礙等。
益脈寧 (前列地爾脂微球注射劑)	125,902	195,062	54.9%	4.3%	靶向性改善微循環，保護臟器和組織細胞。廣泛應用於治療慢性動脈硬化性閉塞症，不穩定心絞痛、心肌梗塞、冠脈搭橋手術後、腦梗塞，脊髓缺血性損傷、糖尿病周圍神經病變、糖尿病腎病等。

產品	截至十二月三十一日止年度		增長率	二零一三年 佔心腦血管 產品銷售額 的比例	產品特性
	二零一二年	二零一三年			
	(人民幣千元)	(人民幣千元)			
川青 (注射用鹽酸川芎嗪)	93,010	97,609	4.9%	2.2%	廣泛用於缺血性心腦血管疾病，冠心病、腦栓塞、脈管炎、血管性癱瘓等。
曲奧 (腦蛋白水解物)	92,485	103,555	12.0%	2.3%	具有促進神經細胞代謝與分化、促進腦內蛋白質合成等作用。廣泛用於腦血管疾病引起的腦神經細胞功能障礙、顱腦損傷、老年性癱瘓等。
也多佳 (複方三維B(II)注射液)	73,531	239,485	225.7%	5.3%	目前唯一的一種複方維他命B配方的靜脈注射液；用於周圍神經損傷、多個神經炎、三叉神經痛、坐骨神經痛、輻射疾病、抗腫瘤誘導嘔吐、惡性貧血、營養性貧血。
丹參川芎嗪 (丹參川芎嗪鹽酸注射液)	73,121	134,489	83.9%	3.0%	抗血小板聚集，血管舒張和改善微循環，可用於治療閉塞性心腦血管疾病，如腦功能障礙、腦血栓形成、腦梗塞；及缺血性心血管病，如心絞痛、心肌梗塞等。
清通 (依達拉奉注射液)	67,019	75,794	13.1%	1.7%	氧自由基清除劑，廣泛用於治療心腦血管疾病、糖尿病周圍血管病變。

於二零一三年，心腦血管產品的銷售額增加60.7%至人民幣4,505.0百萬元，佔本集團總收益的95.2%，繼續作為本集團的最大收益來源。大幅增長乃主要由於其兩大主要產品克林澳及歐迪美的銷售顯著回升以及其潛力產品的迅速增長。

經歷了二零一二年提高克林澳出廠價的短期影響及調整產品分銷渠道後，本集團於二零一三年已看到改善分銷系統後所帶來的積極效果。連同加強對分銷商在學術推廣方面的支持，以及加深在低端市場的滲透，令克林澳的銷售額增加71.7%至人民幣1,115.3百萬元。

至於歐迪美，本集團對其分銷網絡的成功整合，大大提升了其銷售及市場推廣效率。本集團加強了對現有市場的滲透，並以穩定的價格在更多省份中標及補標，從而拓展至新市場。因此，歐迪美的銷售額於回顧年度增加93.1%至人民幣1,343.9百萬元。

也多佳、丹參川芎嗉、穀紅、益脈寧及源之久的銷售額保持強勁增長，分別顯著增加225.7%、83.9%、59.8%、54.9%及19.7%至人民幣239.5百萬元、人民幣134.5百萬元、人民幣328.5百萬元、人民幣195.1百萬元及人民幣432.5百萬元。源之久的銷售量增加逾80%，其銷售收益增長放緩乃由於調整產品策略所致。

本集團的成熟產品錄得穩定的增長。曲奧、清通、川青及GM1的銷售額分別增加12.0%、13.1%、4.9%及1.3%至人民幣103.6百萬元、人民幣75.8百萬元、人民幣97.6百萬元及人民幣219.8百萬元。本集團佔中國心腦血管處方藥市場的份額上升至9.3%，再創新高。

(ii) 非心腦血管產品

主要非心腦血管產品的銷售情況：

治療領域	產品	截至十二月三十一日止年度		增長率	二零一三年 佔非心腦血管 產品銷售額 的比例	產品特性
		二零一二年	二零一三年			
		(人民幣千元)	(人民幣千元)			
中樞神經系統 藥物	仁澳 (奧卡西平)	13,675	14,616	6.9%	6.4%	新一代抗癲癇藥。廣譜高 效，安全性高，替代卡馬西 平。
新陳代謝藥物	洛安命 (氨基酸注射液)	58,205	72,910	25.3%	32.0%	用於低蛋白血症、蛋白攝入 不足或吸收不良、蛋白質合 成障礙。
呼吸系統藥物	必澳 (鹽酸氨溴索)	52,753	52,214	-1.0%	22.9%	臨床一線祛痰、化痰藥物。 用於急性、慢性呼吸道疾病 的祛痰治療，亦是手術後避 免肺部感染的常規用藥。
	卓澳 (鹽酸氨溴索)	14,436	17,674	22.4%	7.8%	
抗感染藥物	頗佳 (磺苄西林鈉)	35,542	31,065	-12.6%	13.6%	廣譜青黴素類抗生素。具有 抗菌譜廣、抗菌活性強、耐 藥性低、安全性高及耐受性 好等特點。

儘管因投標價走低導致銷售收益增長放緩，但本公司的非心腦血管產品當中，仁澳(主要用於治療癲癇)、卓澳及必澳(均為呼吸系統藥物)的銷售額保持穩定增長。仁澳的銷售增加6.9%至人民幣14.6百萬元，卓澳及必澳的銷售額則分別增加22.4%及減少1.0%，收益合共為人民幣69.9百萬元。洛安命(新陳代謝藥物)因其獨家配方錄得銷售額增加25.3%至人民幣72.9百萬元。由於臨床使用抗感染藥物受到更嚴格的限制，頗佳的銷售額下跌12.6%至人民幣31.1百萬元。

本集團於二零一三年下半年推出獨家首仿新藥羅沙替丁。截至二零一三年十二月三十一日，羅沙替丁在兩個省份中標及在另一個省份中補標成功，並進入了一個省份的藥物報銷目錄(「藥物報銷目錄」)。隨著更廣泛的市場推廣及在更多省份中標及進入更多省級藥物報銷目錄(「藥物報銷目錄」)後，預期該產品將產生顯著收益。

(iii) 銷售及市場推廣

- a) 透過加大學術推廣及對分銷商的激勵，促進兩個核心產品克林澳及歐迪美的市場回升

在學術推廣方面，本集團對克林澳開展了臨床研究，如臨床個案資料薈萃及大樣本量的「真實世界研究」，藉此強化克林澳作為臨床上一線用藥的地位。基於同一理由，本集團與具良好聲譽的醫院(包括中國人民解放軍總醫院、首都醫科大學附屬北京天壇醫院及西南醫院)合作對歐迪美展開多項臨床研究。於二零一三年就上述兩項產品已舉辦超過2,000場學術推廣會議及學術活動，有超過20,000名醫生參與。

此外，本集團提高了對克林澳及歐迪美分銷商的激勵力度，藉此激勵分銷商推廣本集團的產品。該等措施的有效性已反映於兩項產品年內銷售的顯著回升。

- b) 為產品設計清晰的投標策略

橫向擴大市場覆蓋增加中標省份：省份中標及補標

就其主要產品歐迪美及新潛力產品如源之久、也多佳、丹參川芎嗪等方面，本集團通過獲得更多省份中標及補標擴大市場的覆蓋。

縱向滲透低端市場：進入省份基本藥物目錄(「基本藥物目錄」)及新農村合作醫療目錄(「新農合醫療目錄」)

本集團通過進入省份基本藥物目錄及參與新農合醫療目錄，進一步發掘其主要產品於低端市場的潛力。

在此方面的主要成績為克林澳、川青及源之久已獲納入廣東省(國內最大藥物市場之一)的基本藥物目錄中，並以理想的價格在省內贏得近期的基本藥物招標。此外，源之久還進入了重慶市基本藥物目錄，歐迪美進入了湖北省基本藥物目錄；最近公佈的新疆自治區的基本藥物目錄，克林澳、川青、歐迪美、穀紅等列入其中；克林澳和歐迪美還分別進入了10個省份的新農合醫療目錄。本集團將繼續努力使其主要產品進入更多省份的基本藥物目錄及新農合醫療目錄中。預期此將會為產品於低端市場的滲透帶來強大動力。

(iv) 研發

研發方面獲得了令人鼓舞的成績。山東軒竹醫藥科技有限公司(「山東軒竹」)於二零一二年成為本集團的全資附屬公司後，其加大力度發展與本集團整體策略一致的創新藥物，並且重新調配資源至本集團的重要領域。因此，其創新藥物研發於二零一三年取得了突破性進展，在仿製藥開發方面亦錄得不俗的成績。此外，面積接近20,000平方米位於北京市通州的新研發中心的建設已完成，為本集團的產品開發奠下穩固基礎。

(a) 創新藥物

迄今，研發團隊已提交七項1.1類創新藥物的新藥臨床申請(IND)，並已就五項1類創新藥物取得臨床試驗批件。二零一三年創新藥研發成果如下：

- 於二零一三年一月，本集團的1.1類創新專利藥物百納培南獲得臨床試驗批件。該新藥為碳青黴烯類抗感染藥物，主要用於治療耐藥性感染及院內複雜性感染。
- 於二零一三年二月，本集團的1.1類創新專利藥物鹽酸依格列汀獲得臨床試驗批件。該新藥為DPP-4抑制劑類的口服降糖藥，是一種結構全新的II型糖尿病治療藥物。

- 於二零一三年七月，本集團的1.1類創新專利藥物安納拉唑鈉獲得臨床試驗批件。安納拉唑鈉為新一代質子泵抑制劑類(PPI)藥物，主要用作治療胃腸道潰瘍。
- 於二零一三年十月，本集團的1.1類創新專利藥物哌羅替尼的臨床試驗批件申請已獲得中國食藥局受理。哌羅替尼是一種第二代(pan-HER)抑制劑，用於治療肺癌和乳腺癌。本集團現正籌備哌羅替尼在美國FDA的申報。

鹽酸依格列汀的臨床試驗於二零一三年開始，百納培南及安納拉唑鈉的臨床試驗正按計劃推進。此外，分別處於III期及II期臨床試驗的1.3類創新藥物左旋鹽酸苯環壬酯及IV類獨家新藥甲磺酸桂哌齊特的進度如期。

本集團與NeuroVive Pharmaceutical AB合作的創新心腦血管藥物開發項目亦正按照計劃推進。我們與荷蘭的to-BBB technologies B.V.(主要從事開發針對腦部靶向給藥技術及產品)的合作已於回顧年度啟動。

此外，百納培南及鹽酸依格列汀均獲國家「重大新藥創制」科技重大專項。

(b) 仿製藥

本集團的仿製藥開發亦取得良好進展。在獨家首仿藥羅沙替丁及3.1類新藥鹽酸納美芬注射液分別於二零一二年底及二零一三年初取得生產批件後，該等產品已成功通過生產現場檢查，並已推出市場。3.1類仿製藥(如左乙拉西坦注射液、拉克醯胺及阿瑞吡坦)的開發進度如期，本集團共有17項正在開發的3.1類首仿新藥項目。於二零一三年底，已累計為22項仿製藥提交了生產批件申請，而該等產品預期於未來數年將會陸續獲批推出。

(v) 生產及質量管理

於二零一三年，本集團完成了其位於北京通州的主要生產及研發基地與所有其他生產基地的升級建設，至今為止集團所有生產基地均已通過新GMP標準認證。該系列建設項目建築總面積超過300,000平方米，為我們史上最大規模的建設工程，僅用時1.5年，刷新了行業記錄。

本集團的藥用原料藥生產基地廊坊高博京邦於二零一三年注入了四項原料藥產品的生產批件。國際合作方面，廊坊高博京邦與著名的加拿大本土最大製藥公司Apotex Inc.達成合作，並取得理想進展。該生產廠房於二零一三年七月通過了美國食品及藥物管理局（「FDA」）的現場檢查。FDA最近發出了現場審查報告，證明該原料藥廠GMP營運系統獲FDA認可，而該原料藥廠的產品可出口到美國市場。

儘管原材料及人工成本上漲，本集團透過拓展銷售及提升生產過程管理達致規模經濟效益，從而維持其生產系統的成本效率。

(II) 未來展望

(i) 行業前景

由於中國增長的經濟、全國醫療保險廣覆蓋的市場潛力釋放、城市化加速及人口老化所帶動，管理層相信醫藥產品的需求將會繼續推動中國的醫藥行業，使其於二零一四年仍維持較快增長。

在國家「十二·五」規劃期間，生物製藥產業作為國家戰略性新興產業之一，政府必將會大力支持以促進推動該行業的創新。儘管如此，鑒於醫療改革的推進、收緊醫院醫療預算總額、價格競爭不斷加劇，及實施新GMP標準所帶來的成本壓力，因而行業整合加劇，而上述所有因素均使製藥企業面臨新挑戰。

管理層相信，公司如四環醫藥，作為一個在研發、生產、營銷方面擁有強勁綜合能力以及專注獨家及專利藥品的創新公司，將會從國家鼓勵創新政策及行業整合中獲益。

(ii) 增長策略

繼續挖掘現有強大產品資源的潛力

四環醫藥的核心優勢在於其擁有具市場潛力的多元化產品組合，並且享有穩定的價格。此包括六款主打及具龐大市場潛力的獨家產品，即克林澳、歐迪美、源之久、也多佳、谷紅及羅沙替丁。其亦包括逾 10 款具備獨家配方或規格的其他產品，包括甲硝唑凍幹注射劑及近期獲納入國家基本藥物目錄的克林黴素及尼爾雌醇，以及近期進入數個省份的基本藥物目錄或新農合醫療目錄的產品克林澳、歐迪美、源之久及川青等。此豐富的產品組合有助本集團在市場激烈競爭中具差異優勢，並預期將為來年持續增長提供保障。

保持卓越的營銷及市場推廣能力

本集團獨特的營銷模式給予其領先同業的銷售及市場推廣能力，反映於本集團的迅速市場拓展速度以及應對行業轉變及挑戰的防禦能力。本集團將繼續強化其全國分銷網絡以及積極優化其營銷系統。

透過研發、併購及產品合作以豐富產品資源

本集團在甄別及收購新產品資源方面擁有卓越往績。其將通過其創新及仿製藥開發平台、與國際公司的合作開發以及收購，繼續構建可持續的產品線來源。該等措施均擁有優秀的往績記錄。本集團的長期增長則將由多種專利藥品及開發中的首仿新藥所支持。該等產品預期將於二零一五年開始推出。

(iii) 展望

本集團於本年度的出色經營表現不但反映出本集團內部管理整合的成功，而且亦證明其高效的經營效率及應對市場變化的適應能力。展望未來，管理層堅信憑藉其強大的競爭實力，本集團必將在行業整合中獲取發展機遇，並將跨入另一嶄新的發展階段。

(III) 財務回顧

營業額

於二零一三年，本集團繼續增強心腦血管藥物業務，同時提高其他治療領域的產品銷量。收益總額由二零一二年的人民幣3,042.5百萬元增加55.6%至二零一三年的人民幣4,732.7百萬元。收益增加乃主要由於我們的心腦血管藥物銷售額增加所致。

心腦血管藥物於二零一三年的銷售收益約為人民幣4,505.0百萬元，較二零一二年增長約60.7%及約佔本集團二零一三年營業額的95.2%。增加的主要原因是由於本集團實施雙管齊下的銷售及市場推廣策略以提高其成熟產品及新潛力產品的銷售，導致進一步多元化的產品組合擴大收益基礎所致。

由於臨床使用受到更嚴格限制，抗感染藥物的收益由二零一二年的人民幣59.7百萬元下降約31.7%至二零一三年的人民幣40.8百萬元，約佔本集團二零一三年收益總額的0.9%。有鑑於此，本集團致力加大其推廣其他藥物(如中樞神經系統、呼吸系統及新陳代謝藥物)的力度。其它藥物的收益增加約12.1%至人民幣175.2百萬元，約佔本集團二零一三年收益總額的3.7%。

銷售成本

本集團本年度的銷售成本約為人民幣1,033.0百萬元，約佔二零一三年收益總額的21.8%。

毛利

我們的毛利由二零一二年的人民幣2,289.4百萬元增加61.6%至二零一三年的人民幣3,699.7百萬元。整體毛利率由二零一二年的75.2%上升至二零一三年的78.2%，主要原因是高毛利率產品的銷售額增加。

其他收益淨額

其它收益淨額由二零一二年的收益人民幣271.4百萬元增加至二零一三年的收益人民幣399.0百萬元。此乃主要由於本集團收取的政府補助增加所致。

分銷成本

二零一三年的分銷成本較二零一二年增加77.5%至人民幣2,329.5百萬元。此增加主要是本集團產品銷售增加導致產品的營銷和推廣費用增加，加大潛力產品的學術推廣力度，以及優化分銷網絡導致費用增加。

行政開支

行政開支由二零一二年的人民幣206.6百萬元增加58.2%至二零一三年的人民幣326.8百萬元。此增加乃主要由於本集團經營發展壯大，有關的行政費用以及研發投入的增加。

財務收入淨額

財務收入淨額由二零一二年的人民幣124.1百萬元降至二零一三年的人民幣112.3百萬元。減少主要是由於本集團所收取的利息收入減少所致。

除所得稅前溢利

由於上述因素，本集團的除所得稅前溢利由二零一二年的人民幣1,165.5百萬元增加34.5%至二零一三年的人民幣1,567.5百萬元。

所得稅開支

我們的所得稅開支由二零一二年的人民幣244.0百萬元增加5.5%至二零一三年的人人民幣257.4百萬元。

年內溢利

由於上述因素，本集團的純利由二零一二年的人民幣921.5百萬元增加42.2%至二零一三年的人民幣1,310.1百萬元。

非控股權益

非控股權益由二零一二年的人民幣17.1百萬元減少人民幣10.0百萬元至二零一三年的人民幣7.1百萬元。

本公司擁有人應佔溢利

本公司擁有人應佔溢利由二零一二年的人民幣904.4百萬元增加44.1%至二零一三年的人民幣1,303.0百萬元。

流動資金及財務資源

於二零一三年十二月三十一日，本集團現金及現金等價物為人民幣1,508.1百萬元(二零一二年十二月三十一日：人民幣1,543.9百萬元)；三個月以上的定期存款為人民幣233.7百萬元(二零一二年十二月三十一日：人民幣898.6百萬元)；可供出售的金額性資產為人民幣776.1百萬元(二零一二年十二月三十一日：人民幣717.9百萬元)。

本集團一般將多餘現金存入計息銀行賬戶及活期賬戶。本集團可能將額外的現金用作短期投資，以獲取較豐厚的回報。因此，本集團成員公司與若干中國國有銀行機構及中國以外聲譽顯著的國際金融機構訂立協議，將額外的現金進行投資。於年內，根據有關協議，本集團成員公司投資本金總額為人民幣774.0百萬元。本集團按該等協議進行的投資為短期投資，主要為向若干國有銀行及中國以外聲譽顯著的國際金融機構購買的財務計劃產品。就上述財務計劃產品而言，發行該等財務計劃產品的銀行可酌情決定將本集團資金投資國債、貼現的銀行承兌匯票及商業承兌匯票以及銀行存款等財務工具。投資本金人民幣774.0百萬元加上約人民幣2.1百萬元利息合共約人民幣776.1百萬元於本集團於二零一三年十二月三十一日的綜合資產負債表內確認為可供出售金融資產。於本公告日期，已出售／償還投資本金總額為人民幣611.1百萬元。

除上文所披露者外，本集團並無其他負債及銀行貸款。

本集團於二零一三年十二月三十一日有足夠現金。董事認為，本集團並無任何重大資金風險。

	於二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核	於二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 經審核
現金及現金等價物	1,508,076	1,543,907
減：借款	(186,680)	(773,114)
	<u>1,321,396</u>	<u>770,793</u>

貿易及其他應收賬款

本集團的貿易應收賬款包括其分銷商應支付其產品的信貸銷售款。本集團的其它應收賬款包括部分出售吉林四長應收款項、期內稅項、預付供應商款項、按金及其它應收賬款。於二零一三年十二月三十一日本集團擁有的貿易及其它應收賬款為人民幣1,398.0百萬元。比於二零一二年十二月三十一日的貿易及其他應收賬款金額人民幣923.3百萬元增加了人民幣474.7百萬元，主要因銷售增加而使信貸銷售款增加，同時銷售的增加也使其他應收賬款增加。

存貨

於二零一三年十二月三十一日，我們的存貨金額為人民幣101.3百萬元(二零一二年十二月三十一日存貨金額為人民幣91.5百萬元)。二零一三年製成品存貨周轉期為18.9日(二零一二年：18.4日)。於二零一三年我們並無存貨減值。

物業、廠房及設備

我們的物業、廠房及設備包括樓宇、生產及電子設備、汽車及在建工程。於二零一三年十二月三十一日，物業、廠房及設備的賬面淨值為人民幣1,441.7百萬元較去年增加了人民幣517.6百萬元，上升約56.0%。主要是現有及新投建的生產廠進行擴建或建設以及購置設備。

無形資產

本集團的無形資產主要包括商譽、客戶關係、專利權、遞延開發成本及進行中產品開發。本集團的商譽產生自收購附屬公司。遞延開發成本及進行中產品開發主要指向外部研究機構收購若干藥品研發項目與其自行開發的研發項目。於二零一三年十二月三十一日，無形資產淨值為人民幣2,880.6百萬元(二零一二年十二月三十一日：人民幣3,735.0百萬元)。

貿易及其他應付賬款

本集團的貿易及其它應付帳款主要包括貿易應付帳款、應計營銷服務費、部分出售吉林四長的遞延收益、來自客戶的墊款、應付稅項、其它應付帳款、應計開支及應付董事款項。於二零一三年十二月三十一日，貿易及其它應付帳款金額為人民幣1,253.1百萬元，比於二零一二年十二月三十一日貿易及其它應付帳款金額增加了人民幣385.7百萬元。主要是二零一三年底來自客戶的墊款以及應付董事費增加所致。

或然負債及擔保

於二零一三年十二月三十一日，本集團概無任何重大或然債務或擔保。

資產負債表外承擔及安排

於二零一三年十二月三十一日，除所披露的或然負債外，本集團並無訂立任何資產負債表外安排或承擔以為任何第三方的付款責任提供擔保。本集團並無在為我們提供融資或流動資金、或引致市場風險或提供信貸支持、或從事向本集團提供租賃或對沖或研發服務的任何非綜合實體擁有任何可變權益。

資本承擔

於二零一三年十二月三十一日，本集團的資本承擔總額為人民幣331.2百萬元，主要預留作購買物業、廠房及設備以及無形資產。

信貸風險

信貸風險指交易對手方違反其合約責任而導致我們財務損失的風險。我們並無重大信貸風險集中情況。信貸風險主要來自現金及現金等價物、貿易及其它應收賬款以及可出售金融資產。現金等價物、短期銀行存款、貿易及其它應收賬款以及可出售金融資產的賬面值乃我們所面臨有關我們的金融資產的最大信貸風險。

就現金及現金等價物而言，我們透過將我們的銀行存款存放在並無重大信貸風險的中國大型國家控制銀行來管理中國的現金信貸風險。我們透過將我們的銀行存款存放在高信貸質量的金融機構來管理中國以外的現金信貸風險。

就貿易及其它應收賬款而言，我們已制定政策確保在與客戶訂立相關銷售訂單協議後收取若干現金墊款。我們通過考慮交易對手方的財務狀況、信貸歷史及其它因素評估其信貸質量。我們亦進行若干監控程序以確保採取適當跟進行動收回逾期債務。我們定期進行賬齡分析，評估信貸風險及根據歷史數據及現金收回歷史估計面臨類似信貸風險的貿易應收賬款組別的可收回性。

本集團亦進行若干監控程序以確保採取適當跟進行動收回逾期債務。本集團定期進行賬齡分析，評估信貸風險及根據歷史數據及現金收回歷史估計面臨類似信貸風險的貿易應收賬款組別的可收回性。

並無其他金融資產面臨重大信貸風險。

外匯風險

本公司及其附屬公司的功能貨幣為人民幣。本集團所有收益均來自中國業務。本集團的金融工具以人民幣為單位。本集團並無重大的貨幣風險，原因是本集團並無大量以外幣為單位的現金及現金等價物。然而，以由人民幣兌換的外幣派付股息須遵守中國政府頒佈外匯規則及條例。於二零一三年十二月三十一日，本集團未償還借

款約人民幣180.8百萬元的等額以美元為單位，其中的外匯風險已因多年來人民幣兌美元穩步升值而被抵銷。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團概無購買任何外匯、利率衍生產品或相關對沖工具。

庫務政策

本集團以自有資源為其日常經營業務提供所需資金。

資本開支

我們的資本開支主要包括購買物業、廠房及設備、土地使用權及無形資產。於二零一三年，我們的資本開支為人民幣1,168.6百萬元，其中物業、廠房及設備的開支為人民幣846.1百萬元，購買及自研無形資產增加人民幣234.5百萬元，土地使用權的開支為人民幣88.0百萬元。

重大收購及出售事項

本集團於本年度並無重大收購或出售事項。

資產抵押

於二零一三年十二月三十一日，我們概無抵押資產。

人力資源及僱員薪金

人力資源是本集團在競爭中得以成功的不可或缺資產。本集團為全體僱員提供具競爭力的薪酬待遇。本集團定期檢討自身人力資源及薪酬政策，以鼓勵僱員致力提升本公司價值及促進本公司的長期增長。

於二零一三年十二月三十一日，本集團僱用員工2,560人，本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度的薪金總額及相關成本約為人民幣240.5百萬元(二零一二年：人民幣122.7百萬元)

優先購股權

本公司的章程細則或百慕達(即本公司註冊成立的司法權區)法律並無任何規定本公司須向現有股東提供按比例發售新股份的優先購買權規定。

董事的競爭業務權益

於二零一三年，董事或彼等各自的聯繫人士(定義見香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」))概無於與本集團業務構成競爭或可能構成競爭的業務中直接或間接擁有任何權益。

公眾持股量

根據公開予本公司的資料及就董事所知，於本公告日期，本公司最少25%的已發行股本已按上市規則規定由公眾股東持有。

購買、出售或贖回本公司上市證券

於截至二零一三年十二月三十一日止年度期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司的任何上市證券。

企業管治守則

本公司年內一直遵守上市規則附錄十四所載企業管治守則(「守則」)的所有適用守則條文，惟偏離守則第A.2.1條條文，即主席與行政總裁的角色並未區分。車馮升醫生身兼本公司主席及行政總裁的角色。董事會認為車馮升醫生作為本公司的主要創辦人之一，憑藉他對醫藥行業的豐富知識及所具備的獨特策略視野，他相當合資格領導本公司及構思有效的策略以迅速回應市場變化及新挑戰。他繼續身兼兩個角色將會有利於本公司的平穩及健康發展。然而，董事會將於必要時審視及作出適當改變，冀能提升企業管治水平。

董事的證券交易守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)為董事進行證券交易的操守守則。經特定查詢，所有董事確認彼等於截至二零一三年十二月三十一日止年度一直遵守標準守則載列的規定準則。

審核委員會

本公司根據上市規則第3.21條及守則的規定設立審核委員會，並制訂書面職權範圍。審核委員會的主要職責是協助董事會就本集團財務申報程序、內部監控及風險管理系統的效率提供獨立意見，監察審計過程及履行董事會指派的其他職務及職責。於本公告日期，審核委員會包括一名非執行董事(張炯龍醫生)及三名獨立非執行董事(辛定華先生、曾華光先生及朱迅先生)，並由持有會計專業資格的辛定華先生擔任主席。

審核委員會已審閱本集團的財務申報事項以及有關財務和會計方面的內部監控制度，另已向董事會提交改善建議以詳述審核委員會進行的工作。

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度的全年業績已經由審核委員會審閱。

提名委員會

本公司根據守則成立提名委員會，並訂明書面職權範圍。提名委員會的主要職責包括(其中包括)：審閱董事會架構、規模及組成方式；評估獨立非執行董事的獨立性；以及就委任董事有關事宜向董事會作出推薦建議。於本公告日期，提名委員會包括一名執行董事(郭維城醫生)及三名獨立非執行董事(辛定華先生、曾華光先生及朱迅先生)。曾華光先生於二零一三年九月四日獲委任為提名委員會主席，以替任徐康森先生。

薪酬委員會

本公司根據守則成立薪酬委員會，並訂明書面職權範圍。薪酬委員會的主要職責包括(其中包括)審核及釐定應付董事與高級管理層的薪酬待遇、花紅及其他補償條款，就本集團對全體董事及高級管理層的薪酬政策與架構向董事會提供建議。於本公告日期，薪酬委員會包括一名執行董事(車馮升醫生)及三名獨立非執行董事(辛定華先生、曾華光先生及朱迅先生)。朱迅先生於二零一四年二月二十日獲委任為薪酬委員會主席，以替任白慧良先生。

股東週年大會

本公司建議將於二零一四年五月三十日舉行應屆股東週年大會(「股東週年大會」)。股東週年大會的通告將於適當時間刊登於本公司網站及聯交所網站並送交本公司股東。

就股東週年大會暫停辦理股份過戶登記

本公司將自二零一四年五月二十六日起至二零一四年五月三十日(包括首尾兩天)止暫停辦理股份過戶登記。為確定股東是否符合資格出席股東週年大會並於會上投票，所有股份過戶文件連同有關股票不得遲於二零一四年五月二十三日下午四時三十分送抵本公司香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司，地址如下。

本公司香港股份過戶登記分處地址：-

二零一四年三月三十一日前：香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓

二零一四年三月三十一日起：香港皇后大道東183號合和中心22樓

股息及紅股發行

有鑑於中國醫藥行業持續增長及行業整合的加劇，故本公司決定保留部分現金作未來投資。董事會建議派付截至二零一三年十二月三十一日止年度的末期現金股息每股人民幣2.1分及按每1股現有普通股按面值每股0.01港元獲發1股紅股普通股（「發行紅股」），以回饋股東的支持，惟須經股東於將在二零一四年五月三十日舉行的股東週年大會上批准。連同每股人民幣4.3分的中期現金股息，截至二零一三年十二月三十一日止年度派付的現金股息總計為每股人民幣6.4分。

發行紅股的其他詳情會於本公司將於二零一四年四月三十日或之前刊發的通函中披露。

就派發末期股息及紅股發行暫停辦理股份過戶登記

本公司將自二零一三年六月九日起至二零一四年六月十三日（包括首尾兩天）止暫停辦理股份過戶登記。為符合收取末期股息及發行紅股的資格，所有股份過戶文件連同有關股票不得遲於二零一四年六月六日下午四時三十分送抵本公司香港股份過戶登記分處卓佳證券登記有限公司，地址如下。末期股息及發行紅股須待股東於股東週年大會批准後方可作實，將於二零一四年六月二十日支付予二零一四年六月十三日名列本公司股東名冊的股東。

本公司香港股份過戶登記分處地址：-

二零一四年三月三十一日前：香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓

二零一四年三月三十一日起：香港皇后大道東183號合和中心22樓

羅兵咸永道會計師事務所的審核範圍

於本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度的初步業績公佈內所載的數字已經由本集團核數師羅兵咸永道會計師事務所同意為本集團本年度經審核綜合財務報表所載的數額。羅兵咸永道會計師事務所就此進行的審核並不構成根據香港會計師公會所頒佈香港審計準則、香港審閱委聘準則或香港核證聘用準則而進行的核證聘用，因此羅兵咸永道會計師事務所並無對本初步公佈作出保證。

於聯交所網站刊登資料

本公告乃於本公司網站(www.sihuanpharm.com)及聯交所網站(www.hkexnews.hk)刊登。截至二零一三年十二月三十一日止年度的本公司年報將於適當時間寄發予本公司股東及於上述網站可供查閱。

致謝

董事會謹此對其股東、客戶及供應商不斷支持本集團致以摯誠感謝。對於本集團的管理層及員工為本集團業務締造的卓越成就，以及彼等為提升本集團的管理工作而盡心盡責及竭力承擔，本集團亦謹此表達謝意。

承董事會命
四環醫藥控股集團有限公司
主席
車馮升醫生

香港，二零一四年三月十日

於本公告日期，本公司的執行董事為車馮升醫生(主席兼行政總裁)、郭維城醫生及孟憲慧先生；本公司的非執行董事為張炯龍醫生及孫弘先生；及本公司的獨立非執行董事為辛定華先生、曾華光先生及朱迅先生。